

HEIVA DIGITAL



Aparima / Mehura

MAREI - The lasso - Crazy love.

Text by Coco Hotahota . Musical composition by Sam Tuahu.

This poem is part of a collection of texts written for the Heiva i Tahiti at the end of the last century, on the theme 'Vahine Mahohi'.

VIRIO OE
You've lassoed me.

UA VIRIO ROA
Totally wound

E ORE E MATARA
You can't undo it. (this link)

E ORE E HEMO
You can't untie it

TA OE MAREI
It is your lasso`

E TE VAHINE MAOHI
You the Maohi woman

TO PUAI TO TA'AERA'A TO HURU O TA'I
(With) Your strength your character your uniqueness

HEMA I HO NEI AU
You bewitched me

I ROTO I TA'U MOEMOEA
In my dreams`

E TAE NOATU
Until

I TE HOPEA
The end

O TEIE NEI AO
Of times

TEI ROTO NOA OE IA'U
You stay in me

NOHO MAI NOHO MAI
(You never) cease to live inside me

TEI ROTO NOA OE IA'U
I still have you in me

NOHO MAI NOHO MAI
You live in me

NOHO MAI OE IA'U
Live in me